4-15
MAGGIO
2016

torino

FRINGE

festival

INVASIONI
TEATRALI

Il Festival di teatro
OFF in spazi IN

www.tofringe.it

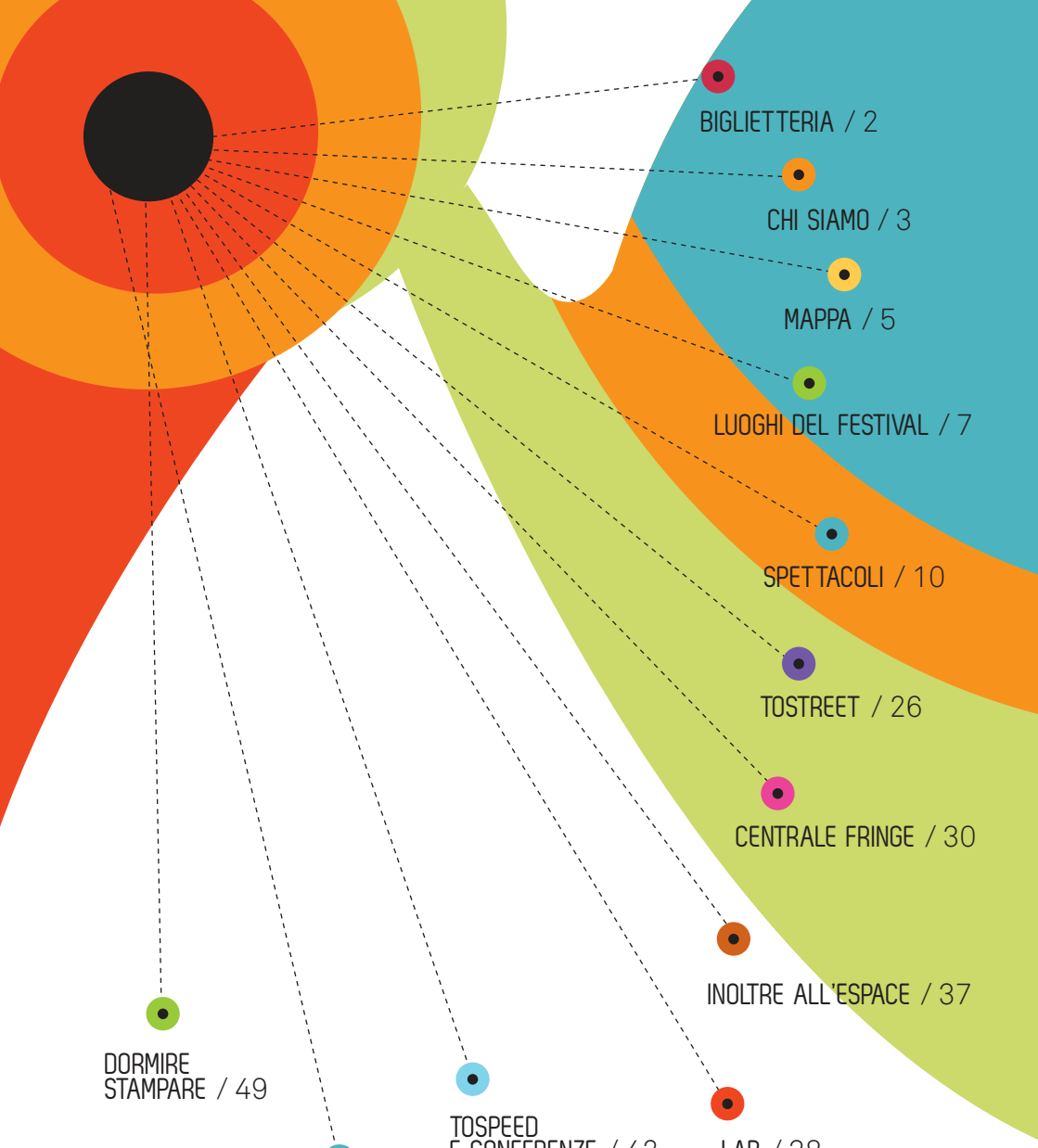
torino
FRINGE
festival
INVASIONI TEATRALI

contatti

info@tofringe.it / 3883425483 / 3669354219

www.tofringe.it

un progetto realizzato da



BIGLIETTERIA / 2

CHI SIAMO / 3

MAPPA / 5

LUOGHI DEL FESTIVAL / 7

SPETTACOLI / 10

TOSTREET / 26

CENTRALE FRINGE / 30

INOLTRE ALL'ESPACE / 37

LAB / 38

TOSPEED
E CONFERENZE / 42

CALENDARI
SPETTACOLI / 44

DORMIRE
STAMPARE / 49

INDICE

INFO & BIGLIETTERIA

ACQUISTO BIGLIETTI E ABBONAMENTI

SALA ESPACE
Via Mantova, 38 Torino
Aperta dal **4 al 15 maggio** tutti i giorni
dalle ore 14.00 all'1.00.

MODALITÀ DI PRENOTAZIONE

È possibile prenotare i biglietti
dal 20 aprile al 3 maggio via mail
dal 4 al 15 maggio di persona,
via mail e telefonicamente

388 3425483 / 366 9354219
biglietteria@tofringe.it

I biglietti per gli spettacoli in scena la sera stessa possono essere acquistati presso la biglietteria entro le ore 17.00 (oppure dalle 17.30 direttamente presso il locale dello spettacolo).
Presso i locali, durante il Festival, dalle ore 17.30 si possono acquistare solo i biglietti per gli spettacoli in programma nel locale stesso.

BIGLIETTI / TIPOLOGIA E PREZZI

INTERO € 8,00
BAMBINI (fino a 10 anni) € 5,00
CARNET ONESTO (5 biglietti) € 35,00
CARNET 30 E LODE (5 biglietti per studenti fino a 26 anni) € 30,00
La performance **088**, per un massimo di 20 spettatori alla volta, a un costo di € 5,00

Gli abbonamenti sono acquistabili esclusivamente in biglietteria.

In tutti i Circoli ARCI che accolgono gli spettacoli TOFRINGE, durante i giorni del Festival negli orari di spettacolo, **non sarà richiesta la tessera ARCI**.

Per gli spettacoli **TOSTREET** non è previsto biglietto e non è necessaria la prenotazione.

CHI SIAMO

Il **Torino Fringe Festival**, giunto alla sua **4° edizione**, nasce dalla volontà di dieci compagnie teatrali torinesi di offrire ai cittadini per dieci giorni spettacoli, performance, eventi speciali, concerti, feste e dj set invadendo completamente la città con il teatro. Il Torino Fringe Festival è una manifestazione teatrale di respiro nazionale che vuole garantire agli artisti partecipanti una piena visibilità per favorirne la circuitazione nazionale ed internazionale.

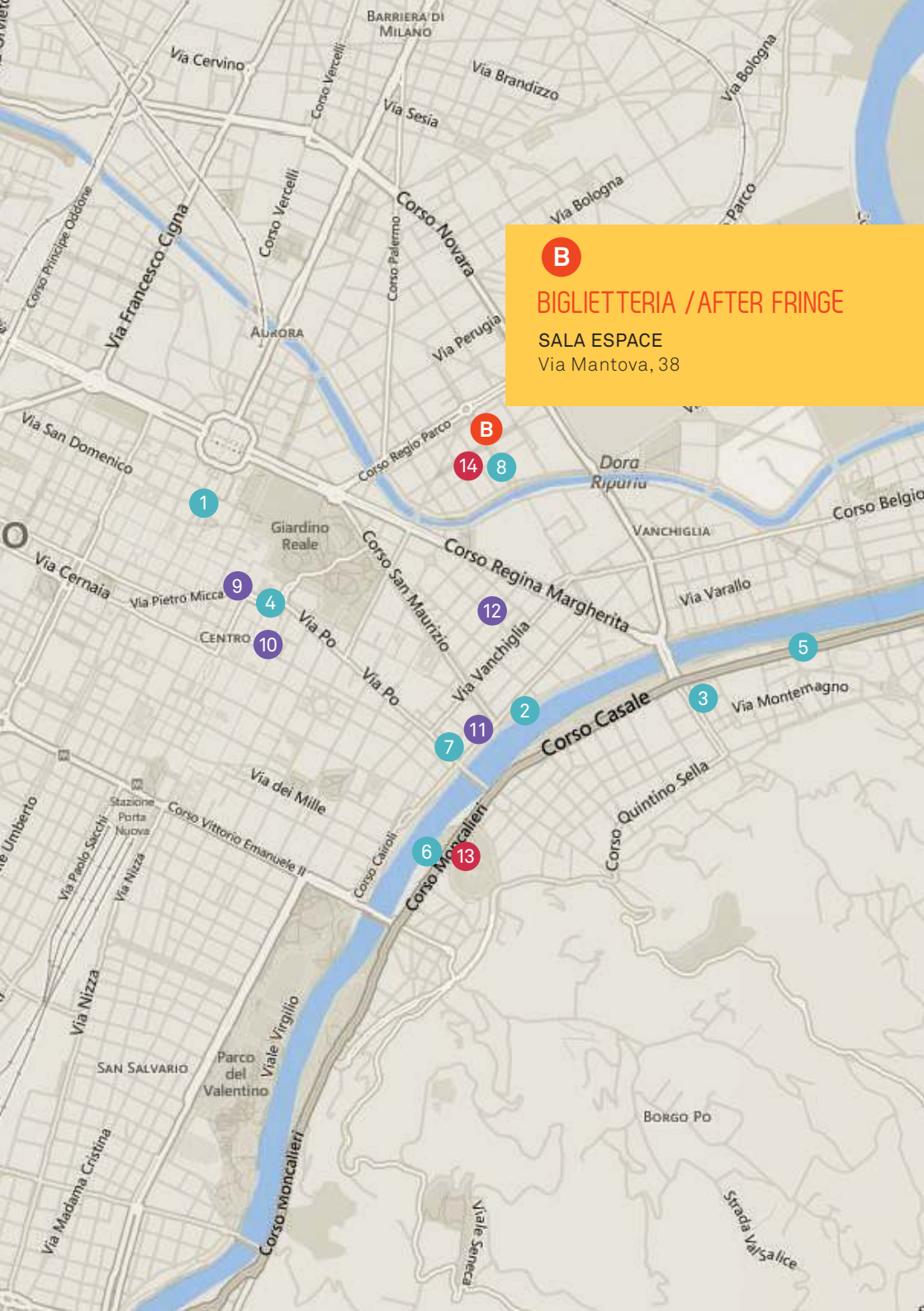
Torino Fringe Festival
Invasioni Teatrali 2016

DIREZIONE ARTISTICA E ORGANIZZATIVA

Crab Teatro, Damiano Madia, Fools, Gian Luigi Barberis, La TurcaCane, Le Sillabe, Mulino ad Arte, Officina Per la Scena, Onda Larsen.

Direzione tecnica
Agostino Nardella
Ufficio stampa
Francesca di Martino
Marketing
Sara Spezzaferri
Project Manager
Paola Baravalle
Webmaster
Francesco Zinnamosca
Progettazione grafica
Silvia Genta
Fotografi
Irene Pepe, Ivan Bologna
Video
Loca Troupe

Il Torino Fringe Festival è possibile anche grazie al lavoro e alla passione di tutti i volontari e alle persone che in vari modi ci consigliano e sostengono come Mimmo e Silvia.


B
BIGLIETTERIA / AFTER FRINGE
SALA ESPACE
Via Mantova, 38
Barriera di Milano
Via Cervino
Corso Vercelli
Via Brandizzo
Via Sesia
Via Bologna
Corso Novara
Corso Principe Oddone
Via Francesco Cigna
Aurora
Via Perugia
Via San Domenico
Corso Regio Parco
Dora Riparia
Corso Belgio
Vanchiglia
Giardino Reale
Corso Regina Margherita
Via Varallo
Via Cernaia
Via Pietro Micca
Corso San Maurizio
Via Po
Centro
Via Vanchiglia
Via Montemagno
Corso Casale
Via dei Mille
Stazione Porta Nuova
Corso Vittorio Emanuele II
Corso Quintino Sella
Corso Cairoli
Corso Moncalieri
Via Nizza
Via Paolo Sacchi
Via Madama Cristina
San Salvario
Parco del Valentino
Viale Virgilio
Borgo Po
Viale Seneca
Strada Valsalice
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

I LUOGHI DEL FESTIVAL

SPAZI TEATRALI

1. SPAZIO FERRAMENTA
   Via G.F. Bellezia, 8/g
2. MAGAZZINO SUL PO
   Murazzi del Po, 14 lato sinistro
3. GARAGE VIAN
   Via Castelnuovo, 10
4. UNIONE CULTURALE FRANCO ANTONICELLI
   Via Cesare Battisti, 4
5. DE AMICIS
   Corso Casale, 134
6. CAP10100
   Corso Moncalieri, 18
7. LAB
   Piazza Vittorio Veneto, 13E
8. SALA ESPACE
   Via Mantova, 38

SPAZI TOSTREET

9. Piazza Castello
10. Piazza Carignano
11. Piazza Vittorio Veneto
12. Piazza Santa Giulia

SPAZI LABORATORI

13. CAP 10100
    Corso Moncalieri, 18
14. TEATRO ESPACE
    Via Mantova, 38

SOSTIENE IL TORINO FRINGE FESTIVAL

«Il cliente al centro» non è solo uno slogan, è l'idea con cui quotidianamente sono affrontate le problematiche lavorative, ad ogni livello aziendale ed in ogni fase della filiera (dalla pre-vendita al customer care), cercando di trasformare le energie in qualità del servizio percepito.

La mission aziendale è fornire energia elettrica, gas e servizi utilizzando le tecnologie più all'avanguardia, garantendo un prezzo competitivo e il supporto continuo di personale qualificato. Il tutto nel pieno rispetto dei valori fondamentali dell'azienda, vale a dire trasparenza, correttezza e rispetto dell'ambiente che ci circonda.

www.energeticsource.com

4–15
MAGGIO
2016

LUOGHI DEL FESTIVAL

1

SPAZIO FERRAMENTA / SIBIRIAKI

Ferramenta è un spazio underground, un luogo insolito per appuntamenti insoliti, nel quale il pensiero corre senza filtri e le contaminazioni artistiche generano sapere.
Lo Spazio Ferramenta saprà rimpinzarvi a dovere con una cucina che propone un mix insolito ma vincente: piatti della cucina siberiana e della tradizione piemontese.

2

MAGAZZINO SUL PO

Il Magazzino sul Po è un circolo ARCI di Torino. Lungo il fiume Po, ai Murazzi, nacque dodici anni or sono, fondato da Giancarlo (personaggio storico della scena musicale cittadina). Da cinque anni è gestito da un giovane collettivo che ha consolidato la preziosa attività di Giancarlo e ha ampliato le aree di interesse.
Il Magazzino sul Po è una fucina di idee e creatività.

3

GARAGE VIAN

Il circolo di Torino dove teatro, arte e musica accompagnano prodotti bio. Vi offriamo cibi di qualità, birre artigianali, ottimi vini e calda ospitalità.
Garage Vian propone tutto l'anno spettacoli, concerti, laboratori, degustazioni e altro ancora. Veniteci a provare.

4

UNIONE CULTURALE FRANCO ANTONICELLI

L'Unione culturale «Franco Antonicelli», fondata a Torino nel 1945 e ispirata a valori laici, democratici e antifascisti, promuove la ricerca e il confronto sui temi della cultura, della politica e della società, con dibattiti, mostre, spettacoli cinematografici e teatrali.

5

SALA ESPACE

Centro di cultura, socializzazione e comunicazione.
Da sempre promotore di nuovi linguaggi e della loro diffusa articolazione nel tessuto artistico e sociale contemporaneo.
L'Espace ha sede negli ex studi cinematografici dell'Ambrosio Film, ristrutturati e messi a norma per poterne garantire l'accoglienza.

6

CAP10100

Il CAP10100 è uno spazio che promuove la compenetrazione e la commistione delle varie arti, per tendere ad un nuovo linguaggio, che si apra maggiormente ai cambiamenti che stanno avvenendo al di fuori del nostro paese e in generale nel mondo dei più giovani; al quale le divisioni settoriali e disciplinari appaiono sempre meno chiare e meno attuali, teatro, danza, performance e musica in un unico spazio attraverso messe in scena e metodi di ricerca come workshop, gruppi di lavoro, laboratori, progetti.

7

LAB TORINO

Il Lab esiste dal 2003 nel cuore della Movida torinese, ovvero nella centralissima Piazza Vittorio. Strutturato su 2 piani, possiede un dehors fisso tutto l'anno con 40 posti sotto i portici e un dehors con 120 sedie e 30 tavoli da marzo ad ottobre nell'esedra pedonale frontale.
Aperto tutti i giorni dalle 15 alle 3 di notte.

8

DE AMICIS ART BISTROT

Nei locali della storica palazzina di Corso Casale, anno nuovo e linfa nuova al ristorante De Amicis che si rinnova in «Art Bistrot», cambiando abito e cappello, ma conservandone il profumo di sempre.
Il nuovo Art Bistrot abbina alla cucina del territorio e a un'attenta selezione di vini, un contorno di musica e fotografia: concerti e mostre sono scenario per giovani artisti e cornice soffice per la vostra cena.

1

SPAZIO FERRAMENTA

ONDA LARSEN
| TORINO |

DUO(2)
PASSO A DUE

di / **Pedro Montalban Kroebel**
regia / **Emiliano Bronzino**
con / **Riccardo De Leo, Gianluca Guastella, Lia Tomatis**
traduzione / **Emiliano Bronzino**
costumi e scene / **Augusta Tibaldeschi**

Debutto italiano di due pièce (l'autore è rappresentato in molti paesi del mondo) che si concentrano sulle dinamiche di coppia offendo una metafora della condizione umana. Dei protagonisti di Duo non sappiamo nulla, neanche il sesso; la storia è rappresentata due volte ribaltando i personaggi e gli interpreti in un gioco teatrale che pur utilizzando le stesse parole, racconta due storie completamente diverse. Passo a Due, invece, racconta di un amore tra due persone che nascondono un segreto inconfessabile...

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 19.30
dall' 11 al 15 maggio	ore 22.30

LA RIBALTA
| PISA |

IN RELIGIOSO SILENZIO

autore / **Alberto Ierardi, Giorgio Vierda**
regia / **Alberto Ierardi, Giorgio Vierda, GiovanBattista Storti**
interpreti/ **Alberto Ierardi, Giorgio Vierda**
luci / **Alice Colla**
musiche / **George Gerrshwin, Lidia Martorana**
scene e tecnica / **Andrea Forlenza (Ark8)**

La resurrezione di Gesù Cristo. L'evento simbolo del cristianesimo. Come è andata veramente? E se fosse stata tutta una messa in scena? La finzione. Due maldestri e indifesi malviventi si trovano coinvolti in un piano criminale più grande di loro: trafugare il corpo di Cristo. Stretti tra l'esigenza di mettere insieme il pranzo con la cena e la paura di essere inadatti, Tito e Dodo si trovano invischiati in una concatenazione di eventi che porteranno a un epilogo tragico.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 21.00
dall' 11 al 15 maggio	ore 19.30

Via Gian Francesco Bellezia, 8/g

GIACOMO GUARNIERI
| PALERMO |

DANLENUÀR
MARCINELLE 1956. UNA VOCE NEL BUIO

di /**Giacomo Guarneri**
con / **Giacomo Guarneri**

Una storia d'amore sullo sfondo di una tragedia. Agosto 1956: a 1035 metri sotto terra, in fondo alla miniera incendiata di Bois du Cazier, Antonio rivolge un ultimo pensiero a Genoveffa, sposata sette anni prima. Il loro matrimonio è stato un lungo scambio epistolare, che Antonio rievoca. C'è la paura e il desiderio del viaggio, la solitudine e il fascino di ogni partenza...
«*Guarneri è capace di farci sorridere pur nella consapevolezza della tragedia che incombe*».
(**Premio E. M. Salerno**)

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 22.30
dall' 11 al 15 maggio	ore 21.00

Casa Malta
L'INDIRIZZO DELLE IDEE

PERCORSO TRA ARTE E ARTIGIANATO

All'interno del cortile dell' Espace, tutti i giorni sarà possibile
curiosare,
passeggiare
fare acquisti
lungo il percorso di bancarelle organizzato grazie alla collaborazione con Casa Malta.

Ingresso libero alla zona bancarelle, bar e salottino.

VI ASPETTIAMO.

Cortile Espace / Via Mantova, 38

2

MAGAZZINO SUL PO

MULINO AD ARTE
| TORINO |

MI ABBATTO E SONO FELICE
IL MONOLOGO ECO-SOSTENIBILE

di / **Daniele Ronco** (ispirandosi a *La decrescita felice* di Maurizio Pallante)
regia / **Marco Cavicchioli**
con / **Daniele Ronco**
elementi di scena / **Piero Ronco, Federico Merula, Lorenzo Rota**
fotografia / **Claudio Bonifazio**
realizzato con il sostegno di / **Teatro Tangram, Fondazione Piemonte dal Vivo, Città di Orbassano, Comune di Cumiana**

«Mi abbatto e sono felice» è un monologo a impatto ambientale zero, autoironico, dissacrante, che vuole far riflettere su come si possa essere felici abbattendo l'impatto che ognuno di noi ha nei confronti del pianeta Terra. Non viene utilizzata energia elettrica in maniera tradizionale: si autoalimenta grazie allo sforzo fisico prodotto dall'attore in scena pedalando su una bicicletta con dinamo.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 19.30
dall'11 al 15 maggio	ore 22.30

IL GIARDINO DELLE ORE
| ERBA, COMO |

LA ZONA CESARINI
UNA POVERA COMMEDIA ALL'ITALIANA

di / **Filippo Pozzoli e Simone Severgnini**
regia / **Simone Severgnini**
con / **Matteo Castagna, Paolo Grassi, Filippo Antonio Prina, Antonio Romelli**
luci /**Gabriele Giussani**
musiche / **Tommaso Severgnini**

Quattro personaggi logorati dai tempi che sono, si tengono in piedi a vicenda, tra le chiacchiere e le risate al bar, dove annegano i pensieri e le angosce della vita quotidiana nel tifo sguaiato per la propria squadra di calcio. La zona Cesarini è una commedia dolceamara, un tributo a quelle pietre miliari della storia cinematografica italiana posate da maestri immortali quali Monicelli e Totò; una «banda degli onesti» nella Brianza del ventunesimo secolo, con tutto il suo cinismo e la sua disillusa disperazione, ma anche un'incantata e creativa speranza.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 21.00
dal 12 al 15 maggio	ore 19.30

Murazzi del Po, 14

SPRING D.I.
| ROMA |

IL GIURAMENTO

di / **Gaia Adducchio**
regia / **Gaia Adducchio**
con / **Camilla Diana**
luci / **Massimo Polo**
costumi / **Virginia Gentili**

In un piccolo paese dell'Alta Provenza la Grande Guerra è appena finita e per la seconda volta in meno di 70 anni il villaggio di Poil è rimasto senza uomini. Violette, una donna ora anziana, con la memoria ripercorre gli anni della sua giovinezza, quando nel 1852, a soli 17 anni, è testimone della deportazione e uccisione di tutti gli uomini del suo paese da parte delle truppe dell'Imperatore Napoleone III. Le donne, rimaste sole, siglano un patto inscindibile: il primo uomo che si presenterà all'orizzonte diventerà il compagno di tutte, il seme del villaggio.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 22.30
dall'11 al 15 maggio	ore 21.00

G.R.P. GIORNALE RADIO PIEMONTE

Rete ammiraglia del gruppo G.R.P. Radio raccoglie da sola più di 600mila ascoltatori alla settimana, unica realtà piemontese capace di coinvolgere un numero così grande di persone fidelizzate. Il palinsesto di G.R.P. Radio propone una giornata intera di dirette con un gruppo di speaker professionisti molto conosciuti sul territorio e dalle competenze variegate e trasversali.
Compongono lo staff dell'emittente attori, doppiatori giornalisti e dj che raccontano durante le trasmissioni tutte le curiosità, gli eventi e le eccellenze della nostra Regione. Il palinsesto propone solo i grandi successi pop degli ultimi vent'anni.

Radio GRP
è la radio ufficiale del
Torino Fringe Festival 2016

Dal **4** al **15** maggio collegamenti giornalieri con interviste ai protagonisti del Festival e approfondimenti con **Elisa Dante** dalle ore **9,00** alle **12,00** e con **Giancarlo Fantò** dalle **13,40** alle **15,00**.

Accendi il Festival
e ascoltalo su RADIO GRP
Torino Fm 99.3 Mhz

Tutte le frequenze su www.radiogrp.it

3

GARAGE VIAN

CRAB TEATRO
| TORINO |

SPETTACOLO VINCITORE DEL BANDO MALDIPALCO 2015

MEMORIA DEL VUOTO

di / **Pierpaolo Congiu**
(dall'omonimo romanzo di Marcello Fois)
con / **Pierpaolo Congiu**
aiuto regia / **Alessandro Berruti**
scene / **Yasmin Pochat**
luci / **Emanuele Vallinotti**
musiche / **Ilaria Lemmo**
motion graphics / **Luca Ferrara**

La vicenda del bandito Samuele Stocchino che nella Sardegna del Ventennio fu considerato il nemico pubblico numero uno.
Marcello Fois nel suo romanzo racconta la vita del bandito con i toni della tragedia: Samuele è l'eroe tragico che corre contro il suo destino. Vittima e strumento del fato, incontra la morte e le riesce a sfuggirle.
Testimoni muti della vicenda sono la morte e la luna piena nella notte, che vedranno l'inizio e la fine della *disamistade*.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 19.30
dall'11 al 15 maggio	ore 22.30

GARRONE MARTELLI
| TORINO |

L'ULTIMA DANZA DEL SECOLO

di / **Francesca Garrone, Matthias Martelli**
regia / **Francesca Garrone, Matthias Martelli**
con / **Francesca Garrone, Matthias Martelli**
luci / **Fabio Bonfanti**
costumi / **Francesca Garrone**

Uno spettacolo surreale e onirico, in cui la danza si fonde con le parole, creando suggestioni poetiche di forte impatto visivo.
Vecchiaia e giovinezza, guerra e ricordo, forza e fragilità, impotenza e azione, sono i temi che compaiono all'improvviso nella girandola di danze e di parole.
La drammaturgia è sospesa, domina l'illogico, come collante si utilizza la poetica e il sentito della danza Butoh. Il pubblico è invitato ad immergersi nell'esperienza intima e personale degli interpreti; la tecnica è volontariamente abbandonata per lasciare spazio alla potenza del momento presente.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 21.00
dall'11 al 14 maggio	ore 19.30

Via Castelnuovo, 10

THEATRE DEGART
| MESSINA |

DANDY DANNO & DIVA G
A CLOWN FAIRYTALE

autore / **Daniele Segalin, Graziana Parisi, Jango Edwards**
regia / **Jango Edward**
con / **Dandy Danno & Diva G**
costumi / **Graziana Parisi**

È una fiaba che racconta l'incontro di due clown! Due personaggi completamente diversi l'uno dall'altra.
Lui, Dandy Danno, goffo e maldestro,
Lei, Diva G, elegante e sofisticata diva del cabaret. L'incontro casuale tra i due personaggi promette un serie di situazioni paradossali ed esilaranti al tempo stesso. L'alternarsi di tentativi di conquista e la speranza di un cuore infranto mostra al pubblico tutta l'ironia di una relazione amorosa. Ispira dolcezza e simpatia.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 22.30
dall'11 al 15 maggio	ore 21.00

Dal 5 al 15 Maggio

Presso l'Unione Culturale

ISTITUTO PER I BENI MARIONETTISTICI E IL TEATRO POPOLARE

presenta la mostra fotografica

POLITIKABARETT

dal Collettivo Teatrale a
«I Nuovi Gobbi» (1970 -1984)
Mostra fotografica a cura di
Alfonso Cipolla e Giovanni Moretti

Il Collettivo Teatrale «I Nuovi Gobbi», già Collettivo Teatrale ARCI Torino, ha operato tra gli anni 1970 e 1984. Formidabili quegli anni ha detto qualcuno. Ma anche tragici. Anni di bombe, stragi, terrorismo, depistaggi, la prima grande crisi energetica, l'inflazione, gli scricchiolii dell'ormai agonizzante boom economico. Fatti e atti che oscurarono velocemente le speranze del '68, le grandi lotte operaie e studentesche.
Di questo hanno parlato i loro spettacoli. Teatro politico, dirà qualcuno abituato a generalizzare. Sì e no. Teatro di controinformazione, di disvelamento di tante, troppe, zone oscure. Teatro che nasceva dai problemi delle fabbriche e dei quartieri, ma che si sforzava di analizzarli in maniera chiara e collettiva. Teatro che parlava anche di cultura e lo faceva nelle strade e nelle piazze come nei teatri. Un teatro concepito come «strumento politico» e non «strumento della politica», come acutamente rilevato da Ruggero Bianchi su «**Arte e Società**» (giugno-luglio 1975).

INGRESSO LIBERO

4 UNIONE CULTURALE FRANCO ANTONICELLI

OPS OFFICINA PER LA SCENA
| TORINO |

ALICE NON È UNA FAVOLA PER BAMBINI

di e con / **Luca Busnengo, Michele Guaraldo, Valentina Volpatto**

«*Se io avessi un mondo come piace a me, là tutto sarebbe assurdo: niente sarebbe com'è, perché tutto sarebbe come non è, e viceversa*».
Lewis Carroll, «Alice nel paese delle Meraviglie»

«Alice nel paese delle Meraviglie» non è solo una favola per bambini, è il luogo dell'assurdo, del nonsense, del paradosso, tutto appare slegato dalla realtà e dalle sue leggi.
Sogno e realtà, maschere e inconscio, spazio e tempo, tutto confluisce in una favola che parla al mondo adulto o meglio al bambino che è nascosto in ciascuno di noi e che troppo spesso dimentichiamo di far giocare e sognare. Uno spettacolo leggero e divertente per tutti.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 18.00
dall'11 al 15 maggio	ore 19.30

IF PRANA
| VIAREGGIO |

GROW

di / **Tobia Rossi**
regia / **Silvia Bennett, Marcela Serli, Caterina Simonelli**
con / **Silvia Bennett, Marcela Serli, Caterina Simonelli**
consulenza artistica / **Federico Tiezzi**
luci / **Michele Giunta**

Siamo partiti da Hänsel e Gretel per costruire uno spettacolo che, attraverso spunti letterari e artistici, raccontasse un percorso iniziatico che si protrae dall'infanzia alla maturità. In un bosco che moltiplica i panorami e le presenze, due figure simili strisciano, voce e corpo, doppio l'uno dell'altro. In scena due attrici e una danzatrice, che lavorano con la parola, il corpo, la phonè e le immagini, per stimolare nello spettatore una fruizione sensoriale. Una ricerca fisica e immaginifica della storia di Hänsel e Gretel.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 19.30
dall'11 al 15 maggio	ore 18.00

NUTRIMENTI TERRESTRI
| MESSINA |

CONTRADA ACQUAVIOLA N. 1

di / **Simone Corso**
regia / **Roberto Bonaventura**
con / **Antonio Alveario, Simone Corso**
luci / **Stefano Barbagallo**
costumi / **Adriana Mangano**

Contrada Acquaviola n° 1 nasce da un'urgenza. Sondando le viscere di un tipico rapporto padre-figlio, lo spettacolo delinea i contorni di una società deformata dalla presenza di una raffineria, sorta a pochi metri dalle abitazioni. Restare? Partire? Vivere? Morire?
Non ci sono confini che definiscano dove stia la ragione o il torto. Risultato? L'immobilità che distrugge ogni scelta. Vogliamo denunciare quest'immobilità affinché non resti solo del fumo nero dentro le case, ma una consapevolezza nuova che dirima fantasmi e paure.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 21.00
dall'11 al 15 maggio	ore 22.30

SANTIBRIGANTI TEATRO / MAURO PIOMBO
| TORINO |

IL DRITTO E IL ROVESCIO

STUDIO PER UNA TRAGEDIA DELL'ARTE PER TRE PULCINELLI

di / **Mauro Piombo**
con / **Arianna Abbruzzese, Marta Ziolla, Mauro Piombo**
messa in scena / **Mauro Piombo**
assistente / **Carlotta Pansa**
costumi / **Eva Cischino**
elementi scenografici / **Folco Soffietti**
(Accademia Albertina delle Belle Arti di Torino)

Tre Pulcinelli: Cocò-Cocotta la femmina giovane, Zezè-Zezza la vecchia, la madre, il Cetrullo l'Ommo. Il rapporto atavico dell'uomo con la femmina: Cocotta e Zezza sono l'unicum del Cetrullo. Il nostro Pulcinella è maschera simbolo di una poetica tragicomica del sud d'Italia, il gergo è bastardo, i lazzi e gli spropositi delle maschere, le improvvisazioni restano condimenti irrinunciabili.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 22.30
dall'11 al 15 maggio	ore 21.00

5

DE AMICIS

SERRA/BARBERIS
| TORINO |

LE PORNOVELLE

di / **Elena Serra**
con / **Elena Serra, Gian Luigi Barberis**
spazio, luci e costumi / **Collettivo Noi**

Le Pornovelle è il titolo di una raccolta di racconti irriverenti scritti da Luca El Lucho Balboa Oggero, autore piemontese dal passato turbolento e dal presente incerto. Luca descrive con semplicità disarmante il rapporto degli italiani col sesso, attraverso i suoi personaggi restituisce l'esilarante contraddizione che da una parte ci vede affannati nel dimostrare pubblicamente la nostra liberalità progressista e dall'altra ci scopre tormentati da vergogne e tabù sempre in agguato. In scena i due attori si prestano ad incarnare questa contraddizione con autoironia, mettono a disposizione del testo e del pubblico i loro corpi, le loro voci e un po' anche la loro vita.
Riservato a un pubblico adulto.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 19.30
dall'11 al 15 maggio	ore 22.30

ANGELO TRONCA
| TORINO |

LEONCE UND LENA ANPLAGGHED

da / «Leonce e Lena» di Georg Büchner
con / **Cecilia Bozzolini, Valeria Camici, Paola D'Arienzo , Angelo Tronca**
regia / **Angelo Tronca**
dramaturg / **Marco Lorenzi**
scene / **Lucia Giorgio**
costumi / **Paola D'Arienzo**
Si ringrazia **Il Mulino di Amleto**

Che differenza c'è tra noia e ozio?
Büchner (classe 1813, rivoluzionario, scienziato, filosofo, scrittore) ci porta all'interno di questo mondo facendoci parteggiare alle volte per Valerio alle volte per Leonce in un'eterna sfida. Leonce e Lena è una commedia-favola che ha in se tutto il teatro moderno: l'unica azione è quella mentale, i personaggi sono quasi marionette che ricordano a tratti Maeterlinck ed è centrale il tema della morte e dell'esistenza che facilmente ricorda il lavoro beckettiano.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 21.00
dall'11 al 15 maggio	ore 19.30

Corso Casale, 134

PROPRIETÀ COMMUTATIVA
| TORINO |

30
LIBERI ESPERIMENTI POLITICI

di e con / **Valentina Virando, Alessandro Federico**
regia / **Alessandro Federico**
si ringrazia **Lorenzo Bartoli**

Ci sono quelli che cucinano bene, quelli che hanno sempre fame, quelli che aspettano in fila con il vassoio in mano e quelli che siedono sempre a capotavola, e a volte le loro strade si incontrano. Il Signore e la Signora non sanno cucinare ma hanno sempre fame. Fortunatamente hanno al loro servizio tre chef: gli ultimi tre cuochi rimasti dopo che un'epidemia li ha sterminati tutti.
Una storia in cui la bramosia di potere diventa ossessione per il cibo, in una voracità senza fine che riduce in scarto gli avanzi di quell'umanità che non si sottomette.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 22.30
dall'11 al 15 maggio	ore 21.00

VP CANALE 18

Videogruppo Piemonte, emittente piemontese del Gruppo Editoriale Mediapason, Canale 18 ddt, dal 1974 è una emittente storica fra le più conosciute ed apprezzate televisioni locali del Piemonte. L'esperienza decennale e la reputazione costruita nel tempo, fanno dell'emittente una televisione di riferimento. Il suo palinsesto è un mix di trasmissioni prodotte sia negli studi milanesi sia in quelli torinesi.
Sport ed attualità, trattati con una visione nazionale, sono i suoi punti di eccellenza.
Le trasmissioni di maggior successo: Qui Studio a Voi Stadio (QSVS), Lunedì di rigore, Azzurro Italia, Riunione di Redazione, Maxitoro, J land, TuttoDerby per l'attualità, Orario Continuato, Forum Pmi, Forte e Chiaro.
La copertura del segnale si estende a tutto il Piemonte, sud della Valle d'Aosta con eccezione della zona est della provincia di Novara e di parte dell'area est di quella di Vercelli.

Videogruppo TV
è la TV ufficiale del
Torino Fringe Festival 2016

Dal **4** al **15** maggio 2016 interviste ai protagonisti del Torino Fringe Festival, immagini inedite e aggiornamenti sul Canale 18. Informazioni ed orari su:

www.torinofringe.it

ACCENDETE LA TV E SEGUITE
IL TORINO FRINGE FESTIVAL
SUL CANALE 18
DEL DIGITALE TERRESTRE

www.mediapason.it/torinow

6

CAP10100

TEDACÀ/OFFROME/COMPAGNIA DEI DEMONI
| TORINO / GENOVA |

L'INVENZIONE SENZA FUTURO

ideazione / **Federico Giani, Celeste Gugliandolo, Francesca Montanino, Mauro Parrinello**
con / **Federico Giani, Celeste Gugliandolo, Mauro Parrinello**
luci / **Liliana Ladeluca**
musiche / **Giorgio Mirto**
eseguite da **Francesco Villa**
scene / **Maria Mineo** e **Veronica Santià**

Un'invenzione senza futuro. Così Antoine Lumière definisce il progetto a cui i suoi figli stanno lavorando. Lo spettacolo racconta il rapporto tra Louis e Auguste, due fratelli che hanno rivoluzionato la visione del mondo, e la ricerca dell'amore, attraverso un viaggio che si snoda per mezzo di incontri, suoni e visioni dal sapore del cinematografo. Un viaggio nel «qui e ora» del Teatro, nel «realissimo» inganno del cinema.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 19.30
dall'11 al 15 maggio	ore 21.00

COMPAGNIA ZIBA
| PRATO |

LA TANA

concetto / **Laura Belli, Lorenzo Torracchi**
drammaturgia / **Laura Belli, Lorenzo Torracchi, Marco Cupellari**
regia / **Marco Cupellari**
con / **Laura Belli, Lorenzo Torracchi**
luci / **Alessandro Di Fraia**

«Morire è tremendo, ma l'idea di morire senza avere vissuto è insopportabile» *E.Fromm*
Entrare nella Tana è immergersi in un mondo altro e familiare allo stesso tempo; due esseri si sono scavati il loro nido, comodo e chiuso, vi si sono accoccolati e rotolati e, un indefinito tempo dopo, lo spettatore li trova lì, cristallizzati, un po' ammuffiti. Attraverso lo strato di muffa e terra, riesce ancora a intravedere gli esseri umani che furono, quasi familiari appunto, ma ormai diventati altro: due grotteschi personaggi, che, come topi, vivono nella loro tana: ballano, mangiano, giocano, dormono, guardano Peppa Pig.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 21.00
dall'11 al 15 maggio	ore 22.30

MUSICARTEATRO/SUPERSHOCK
| TORINO |

SUPERSHOCK VS FAUST

CINECONCERTO

di / **Supershock**
regia / **Supershock**
con / **Paolo Cipriano** (voce, chitarra, loops)
musica originale composta ed eseguita dal vivo da / **Supershock**
proiezione di immagini tratte dal film muto «**Faust**» di F. W. Murnau (1926)

Il pubblico rivive l'atmosfera del cinema muto, quando le proiezioni erano accompagnate da una orchestra. Ma qui tutto è riproposto secondo canoni odierni e la musica classica si trasforma in sonorità rock, che commenta le immagini, enfatizzandone i significati metaforici. La musica dà una voce fresca e moderna al film, offrendo nuove interpretazioni e concentrandosi su particolari nascosti. Uno spettacolo di contaminazione in cui la musica è in simbiosi con il film Faust.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 22.30
dall'11 al 15 maggio	ore 19.30

VITTORIA DE FERRARI SAPETTO / DÉJÀ DONNÉ
| BRUXELLES |

088

SPETTACOLO/ PERFORMANCE

di / **Vittoria De Ferrari Sapetto**
regia/ **Vittoria De Ferrari Sapetto**
con / **Vittoria De Ferrari Sapetto, Andrea Valfrè, Andrea Zardi**
musiche / **Nox**
costumi / **Vittoria De Ferrari Sapetto**

Come può essere visto in diversi modi il corpo di una donna? Qual è il significato di un individuo sotto ai vestiti che indossa? La religione può creare differenze o separazioni tra gli esseri umani? In uno spazio intimo, una donna sola attraverso un semplice gioco, vi porterà a un cambio di prospettiva rispetto alla vostra percezione della realtà. Pagare per ottenere in cambio qualcos'altro, diventerà un punto di vista sempre più soggettivo per arrivare a farvi riflettere sulla condizione della donna nella nostra società attuale. COSTO € 5,00

ORARI REPLICHE IN SALETTA

5/7/8 maggio	ore 21.00 /21,45/22,30
dal 12 al 15 maggio	ore 21.00 /21,45/22,30

7

LAB

LA TURCACANE
| TORINO |

IL RE È NUDO
PERFORMANCE DI ARTE CONTEMPORANEA
E TEATRO DI FIGURA

di e con / **Francesca Alongi,**
Claudio Dughera, Elena Campanella,
Alice De Bacco, Anna Guazzotti

Su una tavola apparecchiata le storie contrapposte di un imperatore e di una mendicante. Personaggi nati dalla penna di H.C. Andersen. L'oggetto qualunque esposto come opera d'arte, lo sguardo dello spettatore, mediato dai costrutti del pensiero di massa, che si modifica dando nuovi significati a ciò che vede. Parteciperete a questa metamorfosi di senso immergendovi in prima persona all'interno della storia.

Spettacolo segnalato
Spazio OFF CANTIERE 2014 INCANTI

ORARI REPLICHE

dal 7 all'8 maggio	ore 18.30
11/13/14/15 maggio	ore 18.30

BLUSCLINT
| TORINO |

CON LE TUE LABBRA SENZA DIRLO

autore / **Paolo Faroni**
regia / **Paolo Faroni**
con / **Paolo Faroni**
luci / **Massimo Canepa**
costumi / **Luisa Ludovico**
fotografia / **Vincenzo Orlando**

Condannato dal suo insegnante di italiano delle medie per aver disegnato durante un test di psicologia un buco in un albero (simbolo di un latente e futuro problema con la sessualità) un uomo sfugge al suo destino grazie a un nonno muto che lo indirizza alla poesia e alla ricerca di un amore che sfugga alla banale simbologia freudiana. Da una condanna a un'altra; l'uomo disegnerà per dieci anni una donna senza sapere chi sia, fino ad un risolutivo lunedì di novembre in cui finalmente la incontra e...

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 19.30
dall'11 al 15 maggio	ore 21.00

LUCA OCCELLI
| CUNEO |

W BRUCE LEE

di / **Luca Occelli**
regia / **Luca Occelli**
con / **Luca Occelli**
luci / **Nicola Rosboch**
costumi / **Rita Masante**

L'attore veste, convinto, i panni dei suoi eroi, i suoi padri, emulandoli nelle loro storie, e sognando di emularli nelle gesta, prendendo come icona di riferimento il mitico Bruce Lee, caposaldo degli anni '70, gli anni di piombo in cui si trovò a nascere ed a vivere il nostro protagonista. Le vicende narrate, che abbracciano un arco di circa vent'anni, dagli anni cinquanta ai primi anni settanta, sono ambientate in un piccolissimo borgo langarolo (Naviante-frazione di Fariglia-no- provincia di Cuneo) e cercano di raccontare, attraverso un gioco "folle", (divertente perché divertito), in ultimo, quanto e come i "padri nostri", possano venirci terribilmente a mancare.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 21.00
dall'11 al 15 maggio	ore 22.30

GIUSEPPINA FACCO
| SAVONA |

LE GUERRE DI ANGELA

di / **Giuseppina Facco**
regia / **Annapaola Bardeloni**
con / **Giuseppina Facco**
luci / **Jacopo Marchisio**
musiche / **Stefan Gandolfo**
costumi / **Michela Monti**

Le Guerre Di Angela nasce in occasione del primo centenario dalla Grande Guerra. È un intrecciarsi di quattro voci femminili, di diversa estrazione sociale, vissute tutte nel periodo del Conflitto: una maestra di Udine, una contadina delle terre prossime ai territori del confine, che poi diventerà portatrice carnica, una prostituta e una donna appartenente al ceto della borghesia, moglie di un ufficiale. Le donne rispondono tutte al nome di Angela.
Questo «quartetto di voci» racconterà, attraverso le diverse esperienze e situazioni, un'unica storia, quella della guerra più atroce e subdola del XIX secolo.

ORARI REPLICHE

dal 5 all'8 maggio	ore 22.30
dall'11 al 15 maggio	ore 19.30

8

SALA ESPACE

BALLETTO TEATRO TORINO
| TORINO |

IN CHOPIN

autore / **Marco De Alteriis**
regia e coreografia / **Marco De Alteriis**
interpreti / **Marco De Alteriis, Axier Iriarte, Agustin Martinez Leiza, Wilma Puentes Linares, Julia Rauch, Viola Scaglione**
luci / **Davide Rigodanza**
musiche / **Frederic Chopin**
costumi / **Maria Teresa Grilli**
incursioni musicali / **Concetta Cucchiarelli**

«De Alteriis non è il primo a cimentarsi in Chopin, ma senza dubbio è il primo nell'essere entrato così tanto e bene dentro allo spirito del compositore.
I danzatori sono perfetti negli assoli quanto nei brani di gruppo, i loro gesti sono parole che arrivano al cuore del pubblico raccontando la vita, l'amore. [...]» *F. Camponero*

ORARI REPLICHE

5 maggio / ore 20.30
6 maggio / ore 18.00
7 maggio / ore 19.30
8 maggio / ore 19.30
11 maggio / ore 20.30
12 maggio / ore 20.30
13 maggio / ore 18.00
15 maggio / ore 18.00

CIRKO VERTIGO
| INTERNAZIONALE |

VETRINA DI CIRCO CONTEMPORANEO

Cast internazionale

Gli artisti di circo accettano costantemente il rischio e la sfida di mettersi in gioco nel continuo instancabile tentativo di superare i propri limiti, non solo nel lavoro sulle tecniche circensi, ma anche nella ricerca di stimoli sempre nuovi e nella creatività con cui elaborano i propri numeri. Il linguaggio del circo, aperto a ogni forma artistica ed espressiva, si permea quotidianamente di nuovi stimoli, contaminazioni ed influenze, per rielaborarli, rinnovarli e dar forma a nuove esaltanti creazioni.

Spettacolo a cura di
Cirko Vertigo per Living Circus

ORARI REPLICHE

5 maggio / ore 22.00
6 maggio / ore 19.30

COMPAGNIA MAKÌA
| ITALIA |

BLOOM

di e con / **Rio Ballerani, Elisa Mutto e Amedeo Garri**
ideazione e regia di / **Milo Scotton**

Tra le rovine di un Drive In, un juke-box abbandonato nella nebbia gracchia le sue note incoraggianti a scatti. Emblema di un mondo che non esiste più, ricordo vago di un'epoca di ribellione, prosperità, gioia spensierata e voglia di riscatto del primo dopoguerra. Ma col tempo tutto si corrompe, la felicità di plastica si rivela un'utopia e le fragilità, gli eccessi, aprono il varco al dubbio e al realismo disincantato.

Spettacolo a cura di
Cirko Vertigo per Living Circus

ORARI REPLICHE
7 maggio / ore 18.00 8 maggio / ore 18.00

KOLEKTIV LAPSO CIRK
| INTERNAZIONALE |

LAPSO CIRK CABARET

di e con / **David Diez Mendez** (Spagna), **Tomas Vaclavek** (Slovacchia), **Celine Bulteau** (Francia), **Veronica Capozzoli**, **Luis Jonathan Hernandez Gonzalez** (Colombia) e **William Orlando Orduz Rodriguez** (Colombia)

Un'ora di spettacolo che unisce le tre creazioni in corso dei sei artisti del collettivo omonimo. Bilanciamento, senso del gioco e un richiamo costante alla sfida dei propri limiti sono gli elementi che caratterizzano la visione del gruppo che, attraverso le tecniche circensi più diverse, unite a danza contemporanea, musica e teatro, esprime in scena il suo linguaggio dirompente e personale.

Spettacolo a cura di
Cirko Vertigo per Living Circus

ORARI REPLICHE
11 maggio / ore 22.00
12 maggio / ore 22.00
13 maggio / ore 19.30
14 maggio / ore 19.30
15 maggio / ore 19.30

TO STREET

TOSTREET è la sezione di spettacoli che avvengono in strada.
La parte di Festival nella quale il pubblico inciampa.
Una musica, un movimento, uno sguardo, quel po' di poesia all'improvviso che trasmette un'emozione, un colore, una risata, uno scambio umano. Un incontro non ha un costo, ma ha un valore.

INGRESSO GRATUITO
LIBERA OFFERTA

ORARIO

6 maggio ore 17.00 Piazza Vittorio
7 maggio ore 23.00 Piazza Santa Giulia
8 maggio ore 16.00 Piazza Carignano

ANDREA SPERANZA
| TORINO |

LA VALIGIA RUBATA

di e con / **Andrea Speranza**

Street Magic, manipolazione di oggetti ed immagini in parola. Uno spettacolo di magia ed illusioni, alternate a momenti di comicità, in cui lo spettatore viene coinvolto nell'atmosfera surreale del prestigiatore che lo guida in un labirinto di emozioni. Il pubblico si chiederà se la fortuna può raggiungere il destino grazie a semplici scelte di pochi istanti.
Vedere per credere...

AGRO THE CLOWN
| TORINO |

CAR WASH

di e con / **Luca Della Gatta**, in arte «Agro the clown»

Grazie agli effetti speciali, alle musiche personalizzate e alle tante sorprese, Car wash vi trascinerà in un crescendo di focosa comicità fino a domarvi... a colpi di spugna.
Aprite i finestrini e lasciate entrare nelle vostre auto la sua allegria! Basteranno pochi minuti per lucidare il cuore e il cruscotto!
Uno spettacolo di circo e teatro inzuppato fradicio di ilarità, brio e... schiumosa spensieratezza!

ORARIO

14 maggio	ore 22.00	Piazza Santa Giulia
15 maggio	ore 15.00	Piazza Carignano

CIRCO PUNTINO
| TORINO |

DA COSA NASCE COSA

di / **Elisa Zanlari**
regia / spettacolo creato durante il **Laboratorio di Creazione dell'Atelier Teatro Fisico Philip Radice**
con / **Elisa Zanlari**

Mettete la piccola acrobata in piazza con la ruota tedesca ancora smontata.
Fate arrivare un po' di pubblico e disponetelo in forma circolare.
A questo punto la piccola acrobata comincerà a montare il suo ingombrante attrezzo, non temete se la vedete un po' in difficoltà... dal pubblico arriverà spontaneamente un aitante gentleman a salvare la situazione!
Giocando sulla innata cavalleria degli uomini e creando un rapporto di complicità con le signore ci farà scoprire che, se da soli siamo piccoli, tutti insieme possiamo fare grandi cose.

ORARIO

6 maggio	ore 22.00	Piazza Santa Giulia
7 maggio	ore 16.00	Piazza Castello
8 maggio	ore 17.00	Piazza Vittorio Veneto
13 maggio	ore 22.00	Piazza Santa Giulia
14 maggio	ore 15.00	Piazza Carignano
15 maggio	ore 16.00	Piazza Castello

MARIO LEVIS
| TORINO |

HUNG!

di e con / **Mario Levis**

Avete mai pensato che gli oggetti che usate distrattamente ogni giorno possano, se utilizzati nel modo giusto, divertirvi, affascinarvi e stupirvi?
Grucce, appendini o omini, chiamateli come volete, tanto poi non li riconoscerete!
Proprio loro, si animeranno silenziosamente e senza che abbiate il tempo di rendervene conto, vi ritroverete a ridere come bambini guardando questi oggetti volare, trasformarsi e persino innamorarsi, grazie ad un furbo clown eccentrico.
Eccentrico e originale come il modo in cui il protagonista, suona un violino per creare dal vivo, grazie ad una loop station, la musica che accompagna tutto lo spettacolo.
Il linguaggio corporeo internazionale del clown e la musica dal vivo rende lo spettacolo adatto a tutti i tipi di età e nazionalità.

ORARIO

6 maggio	ore 23.00	Piazzetta Santa Giulia
7 maggio	ore 15.00	Piazza Carignano
8 maggio	ore 15.00	Piazza Castello
13 maggio	ore 18.00	Piazza Carignano
14 maggio	ore 16.00	Piazza Castello
15 maggio	ore 17.00	Piazza Vittorio

L'ANNINA
| TORINO |

LE PETIT TAP

di e con / **Anna Saragaglia**

Uno spettacolo «fatto coi piedi». Ninette, soprannominata Le Petit Tap, star delle banlieue di Parigi, condivide con gli astanti i suoi amori passati e presenti, consumati sugli Champs Elysees. Sue alleate sono un paio di scarpe da Tip Tap e una voce suadente, che la accompagneranno ovunque e sapranno stupire, affascinare e divertire chiunque la incontri.
Presto il pubblico verrà trasportato nel suo mondo barese-boehiemen sulle note di svariate melodie che ricordano i tempi della grande Edith Piaf. Lo spettacolo, dallo sfondo ironico, comprende una serie di performance di Tip Tap, canto, trasformismo, body percussion, e improvvisazione con il pubblico. Quest'ultimo verrà inevitabilmente coinvolto, richiamato dalla voglia di giocare con la musica, e Ninette saprà dirigerlo con il suo savoir faire apulo-francese.

ORARIO

6 maggio	ore 18.00	Piazza Castello
7 maggio	ore 17.00	Piazza Vittorio
	ore 22.00	Piazza Santa Giulia
8 maggio	ore 18.00	Piazza Carignano

La pasta di virgilio…
quale filosofia contro lo spreco alimentare

Il messaggio che la nostra piccola realtà artigiana tenta di trasmettere ai bambini ed ai loro genitori (che li accompagnano in questa breve ma entusiasmante avventura), e quello di far capire loro quanto sia importante il recupero del cibo e la necessaria attenzione per evitarne lo spreco.
In sostanza a far si che tutto ciò che viene in qualche modo avanzato, possa essere recuperato ove possibile, cercando di indirizzare la loro attenzione e la loro curiosità verso tutte quelle persone che non hanno di che sfamarsi!!...
Il cibo e cultura... per conseguenza la cultura può a nostro parere essere «nutrita» grazie al cibo, soprattutto se genuino e di qualità e ponendo attenzione agli sprechi.
Questa è la mission che il Pastificio Virgilio porta avanti da anni, con decisione e determinazione.
Allo stesso tempo e la strada che il Fringe Festival sta percorrendo a favore del panorama teatrale meno blasonato ed appariscente, ma non per questo meno prezioso e ricco di professionalità.
Questo e stato il motivo trainante che ci ha portato a voler essere convintamente presenti in prima linea in questa splendida iniziativa.
Buon festival a tutti!! E... soprattutto
Non sprecate...

Pastificio DAVI.RGILIO S.a.s.

PUNTI VENDITA
Corso Casale n. 384 tel. 011/8903633
Corso Brescia n. 22 tel. 011/237556
Via Mazzini n. 38 tel 011/4272410
Mercato Piazza Benefica

www.pastificiovirgilio.com / info@pastificiovirgilio.com / facebook Pastificio Virgilio

CENTRALE FRINGE

Il **Torino Fringe Festival** quest'anno presenta la **Centrale Fringe**, l'epicentro dell'invasione teatrale dove avranno sede la biglietteria e l'area accrediti, dove si concentreranno molteplici eventi pomeridiani e serali. Concerti, dj set, laboratori e incontri con gli operatori teatrali animeranno la Sala Espace di Via Mantova 38, arricchita per l'occasione di un corner gastronomico sponsorizzato dal **Pastificio Virgilio**. Si potrà gustare un ricco piatto di pasta fresca e sorseggiare le ottime birre del **Birrificio Torino** godendosi le esibizioni teatrali e musicali previste in programma.

Centrale Fringe
alla Sala Espace:
il vero e proprio cuore
pulsante del
Torino Fringe Festival.

Via Mantova, 38

Ingresso libero

MERCOLEDÌ 4 MAGGIO

| ORE 18.30 |

PARATA DI APERTURA

Sfilata per le vie della città di tutti gli artisti del Fringe accompagnati dai percussionisti di **SOPPRESSATA SAMBA-Paranza del Geco** che portano in strada un travolgente mix musicale interculturale, di fortissimo impatto sonoro e di sicuro coinvolgimento del pubblico.
Ritrovo in Piazza Emanuele Filiberto.

| ORE 20.30 |

FESTA DI APERTURA

in collaborazione con
Scuola Cirko Vertigo e Wodka Maronna

La musica di Wodka Maronna è la musica del passato, quella degli scorsi decenni, di quando eravamo bambini, o neanche nati.
In consolle Dj Veyser e Edo Bonafortuna.
Durante la serata si assisterà a esibizioni circensi.

GIOVEDÌ 5 MAGGIO

| ORE 23.00 |

ACCORDI DISACCORDI

Concerto

Accordi Disaccordi è un progetto italiano molto attivo nel panorama swing nazionale ed internazionale. La band, un trio nato agli inizi del 2012, è composta dai due fondatori Alessandro Di Virgilio e Dario Berlucchi alle chitarre e da Elia Lasorsa al contrabbasso. Il loro genere si orienta su un repertorio gipsy jazz, riproponendo in chiave moderna i classici della migliore musica jazz e manouche degli anni 30.

A SEGUIRE

DJ MARGIOTTA

DJ SET

Da dicembre 2009 è resident dj/entertainer del sabato al Jazz Club Torino con la serata «Jazz Dance Club», giunta alla settima stagione consecutiva, un successo che si rinnova e cresce di anno in anno!

SABATO 7 MAGGIO

| ORE 23.00 |

FRINGE DANCE NIGHT
MUSICA ELETTRONICA D'AUTORE

DJ SET

Gambo /TMSO Tommaso Colella

ALESSANDRO GAMBO

Feticista, amante del vinile, nero, graffiato e che scricchiola. Li colleziona e non ne ha mai abbastanza, dal jazz alla techno passando per la disco, i mantra e il noise. Ha fatto parte della crew di The Plug dove ha potuto condividere la consolle con i migliori dj e produttori della scena elettro-techno mondiale ed è stato direttore artistico del Doctor Sax dal 2005 al 2013. È label manager della «**Old And Young Records**» e «**Land Of Dance Records**». Dal 2010 cura la direzione artistica del circolo Magazzino sul Po e dal 2014 cura la direzione artistica di Varvara Festival e la relativa label «**Il Silenzio Del Rumore**».

TMSO

TMSO è un insieme di sonorità elettroniche sperimentali frammentate e complesse, profonde e spaziali, di forma astratta. Il progetto musicale di Tommaso Colella, dj e produttore torinese, fondatore dell'organizzazione eventi «Mobbing».

LUNEDÌ 9 MAGGIO

| ORE 22.00 |

LA PARANZA DEL GECO
SIMONE CAMPA &
L'ORCHESTRA SUONATORI

Concerto

La coinvolgente atmosfera delle feste del Sud Italia con la Paranza del Geco e il suo concerto-spettacolo di musiche, canti e danze tradizionali: dalla pizzica pizzica del Salento e della Bassa Murgia alle tammurriate vesuviane, dal sonu a ballo aspromontano alle numerose tarantelle della Calabria, dalle tarantelle del Gargano, di Montemarano e dell'Irpinia alle suonate del Pollino e della Lucania.

MARTEDÌ 10 MAGGIO

| ORE 22.00 |

SOULFUL ORCHESTRA

Concerto

La Soulful Orchestra debutta nel 2006 col singolo «Soul Burger», prodotto dall'etichetta Soulful Torino e stampato nel glorioso formato vinilico del sette pollici a quarantacinque giri. Il singolo riscuote grandi consensi nella scena soul-funk e appare nelle playlist dei club di mezzo mondo.
La band mette in piedi un grande repertorio di Rhythm and Blues e Soul d'annata.
Poco dopo debutta con l'orchestra la Soul Lady Maya, che, con la sua potenza vocale, ha affiancato l'*all star team* fino a diventare la voce solista della band, formata già da diverse punte di diamante del panorama musicale italiano: Count Ferdy, Paolo Parpaglione, Cato Senatore, Davide Enphy Cuccu,Stefano Steve Colosimo, Josè Loggia.
La Soulful Orchestra ha pubblicato nel 2013 il suo primo album A Mood So..

A SEGUIRE

DJ BRANZINO
DJ SET

MERCOLEDÌ 11 MAGGIO

| ORE 23.00 |

INDIEPENDENCE DAY

Concerto indie rock

L'«INDIEpendence» è una rassegna che si tiene a Torino dedicata alla musica Indie. Nasce dall'idea di condividere la musica tra artisti e pubblico, riportando le canzoni a uno stato simile a quello che avevano in fase di scrittura. In ogni serata si alternano diversi artisti.
Dopo quasi un anno dalla sua prima edizione, l'INDIEpendence è diventato l'evento di riferimento per la musica e cultura indie live a Torino. Questa serata è dedicata alle giovani realtà torinesi di successo.

Durante l'evento si esibiranno:

Funky Village / Cado nello specchio
Alephant / La vergine

A SEGUIRE

CHICKEN SHACK RECORD HOP
(MARA AMARANTO
& CHRISTIAN HOUSEROCKIN')
DJ SET

CIRKO VERTIGO

UN CENTRO INTERNAZIONALE DI CREAZIONE E PRODUZIONE DI SPETTACOLI ED EVENTI. POLO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE E LUDICA NELL'AMBITO DELLE ARTI CIRCENSI E RESIDENZA PER GIOVANI ARTISTI.

Dal 4 maggio al 22 ottobre

LIVING CIRCUS FESTIVAL DIFFUSO DI ARTE PERFORMATIVA CONTEMPORANEA

Oltre 40 eventi di teatro-danza, circo contemporaneo e teatro di strada nelle piazze e nelle sale teatrali di Piemonte, Liguria, Lombardia, Emilia Romagna, Valle d'Aosta e Francia

cirkovertigo.com

Dal 1 al 30 luglio

FESTIVAL INTERNAZIONALE SUL FILO DEL CIRCO

26 serate con 16 compagnie di circo contemporaneo e oltre 150 artisti di tutto il mondo al Parco Le Serre di Grugliasco

sulfilodelcirco.com

Cirko Vertigo

GIOVEDÌ 12 MAGGIO

| ORE 23.00 |

KACHUPA BAND
GIÙ LA MASCHERA TOUR

Concerto
Mediterranean & Balkan Beat

I Katchupa, band ambasciatrice dei Diecimila Orti in Africa di Slow Food, con tre album all'attivo, numerosi concerti e presenze televisive, presenta al Fringe il nuovo album «Giù la maschera». Tema centrale del brano che dà il titolo all'album sono le contraddizioni di una società in continua evoluzione, viste attraverso gli occhi di due giovani innamorati della vita. I Kachupa tornano allo spirito dei primi anni, sperimentatore, ironico e musicalmente più maturo. Le sonorità ska, punk e reggae si fondono con atmosfere anni '70, con il carattere etnico a cui la band ci ha da sempre abituato.

SABATO 14 MAGGIO

| ORE 23.00 |

FRINGE PORTAFORTUNA

Festa di chiusura
BYE BYE PARTY

Il Portafortuna è una serata nata nel 2009 da un gruppo di amici molto eterogeneo che ha unito esperienze di teatro musica e comunicazione per creare una serata che presto è diventata una festa ricorrente: Giò, Tonic e Lucio sono i protagonisti della serata che risiede ormai stabilmente al Circolo Canottieri Esperia.
La collaborazione con il Torino Fringe Festival nasce l'anno passato con un grande successo di pubblico in una serata all'Esperia.
Quest'anno sono nostri ospiti presso la Sala Espace.

A SEGUIRE

THE MAGICAL RICARDO LUANDA
DJ SET

BIRRIFICIO
TORINO

Torino vanta una tradizione che non tutti conoscono. Nel 1845 ospitò la prima fabbrica di birra d'Italia e altre celebri aziende. Dopo 50 anni dalla chiusura dell'ultima realtà cittadina, dal 2001 il Birrificio Torino, erede di quest'antica tradizione, è tornato a produrre Birra – artigianale e cruda – a pochi passi da piazza Castello. Laboratorio di produzione ed al contempo accogliente luogo di degustazione.

Birre Artigianali, birre «vive» che mantengono intatti i profumi ed i sapori perché non filtrate ne pastorizzate. Prodotte con grande cura, attenta interpretazione di antiche ricette unita alla creazione di nuovi «spartiti».

www.birrificiotorino.com

Birrificio Torino / Via Parma 30 10152 Torino

INOLTRE ALL'ESPACE

EVENTO SPECIALE FRINGE

LUNEDÌ 9 MAGGIO

BABEL TEATRO / TORINO

PAROLE DENTRO

ideazione e regia / **Lorena La Rocca**
in scena / **Fabiano Angioni, Maria Beccaria, Chiara Cavallo, Marta Di Giulio, Aldo Falsetti, Lina Ficarra, Francesco Fissolo, Simone Gallizio, Sara Lomanto, Federica Morra, Adriana Muscau, Pierluigi Patrignani, Evaluna Petronella, Antonietta Pusceddu, Simone Zamarian**
ricerca drammaturgica / **Lorena La Rocca, Alessandro Boussalem**
assistente alla regia / **Alessandro Boussalem**
voce narrante / **Maria Beccaria**
musiche originali / **Simone Gallizio**

«Parole Dentro» indaga il tema dei «non detti» generando una forte emozione nella comunità degli spettatori.
Quante parole non abbiamo pronunciato, quante frasi ci attraversano quotidianamente, quanti non detti? Queste le domande su cui ha lavorato il gruppo, incontrando persone accolte in un workshop teatrale e coinvolte dagli stessi attori afasici nell'esplorare il proprio silenzio, la propria fatica di esprimersi verbalmente.
Un percorso teatrale e drammaturgico in cui Teatro Babel ha voluto cercare nel quotidiano un'afasia emotiva comprensibile a tutti, perché il pubblico possa riconoscersi in quella fatica nel dire con le parole, vissuta ogni giorno dalle persone afasiche.

DOVE **Sala Espace** / Via Mantova, 38
ORARIO ore 20.30
COSTO **Biglietto Fringe**

PROGRAMMAZIONE ESPACE

SABATO 7 MAGGIO

OFFICINA 04

COPPIA APERTA, QUASI SPALANCATA

SPETTACOLO
di / **Dario Fo, Franca Rame**
regia / **Raffaella Caruso**
con / **Antonio Immediato, Rita Sacchetti**

SABATO 14 MAGGIO

URZENE

ALFABETO

PERFORMANCE
regia / **Alberto Valente**
con / **Rita Aleo, Siria Capellano, Sannio Giordano, Gabriele Iuliano, Giulio Paiuzza, Lorenzo Gai, Virginia Raina**

A SEGUIRE

INTERVENTO DI ALESSANDRO PONTREMOLI

Professore Associato di Discipline dello Spettacolo presso la Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Torino.

VENERDÌ E DOMENICA

MILONGA

DOVE **Sala Espace** / Via Mantova, 38
ORARIO ore 21.00
COSTO **Biglietto Espace**

LAB

DUE IMPERDIBILI
OCCASIONI DI FORMAZIONE
CON ARTISTI DI FAMA INTERNAZIONALE,
APERTE A TUTTI

Grazie al sostegno di
Fondazione Live Piemonte dal Vivo
ogni laboratorio chiede
un contributo di partecipazione ridotto
di soli **€ 120.00** per i Familie Flöz
e **€ 80.00** per Le Sillabe/Doriana Crema

FAMILIE FLÖZ
LE SILLABE / DORIANA CREMA

INFO E ISCRIZIONI
organizzazione@gmail.com

FAMILIE FLÖZ

Workshop «Le Maschere di Familie Flöz» condotto da Hajo Schüler

PRESENTAZIONE

Chiunque indossi una maschera supera un limite, e chiunque adotti la personalità della maschera si inoltra in un territorio sconosciuto.
Da più di 20 anni le maschere sono strumento di lavoro e fonte di ispirazione della Familie Flöz. Le centinaia di maschere che in questi anni sono nate e hanno trovato la vita sul palcoscenico, vedono la loro origine e ispirazione nella ricca tradizione delle figure della Commedia dell'Arte, nelle maschere della Fastnacht nella Svevia, negli eroi dei fumetti e nel teatro del Clown del Ventesimo secolo.
Portare una maschere rappresenta per l'attore una grossa sfida, e lo pone in un radicale confronto con il proprio corpo, le proprie ambizioni e le proprie idee, insomma: con il proprio ego.
Come si modifica il lavoro di un attore se porta una maschera? Come si trasforma una maschera grazie al lavoro dell'attore? Come recita una maschera?
Il laboratorio offre al partecipante uno sguardo all'interno della tecnica di recitazione della maschere di Familie Flöz...

BIO

Familie Flöz è una famiglia eterogenea e bizzarra «venuta alla luce dal ventre buio della terra attraverso un profondo pozzo».
Questa immagine è stata scelta da Familie Flöz nel 1996 per distinguersi nella scena teatrale internazionale. La metafora riassume l'essenza di questa formazione in costante mutamento e il particolare metodo di ricerca.
Ogni spettacolo è sviluppato secondo un processo di lavoro collettivo e rivela un nuovo universo abitato da personaggi e storie che sviluppano il loro cammino dall' oscurità alla luce.
Attraverso una costante riscoperta di discipline teatrali secolari come il teatro di figura, il teatro di maschera, la danza, la clownerie, l'acrobazia, la magia e l'improvvisazione, Familie Flöz crea esperienze teatrali di una poesia incomparabile.
Dal 2001, la compagnia Familie Flöz ha residenza a Berlino.

HAJO SCHÜLER

Co-fondatore, direttore artistico, costruttore di maschere della compagnia, autore ed interprete di moltissime produzioni (Teatro Delusio, Infinita, Garage d'Or, Ristorante Immortale, Hotel Paradiso, Haydi!), Hajo nasce a Hammelburg, in Germania, e si forma presso la Folkwang University of the Arts di Essen. Interprete, coreografo e regista in moltissime realtà internazionali (Teatro dell'Opera di Roma, Burgtheater Vienna, Opera di Francoforte, Centro Cultural Recoleta Buenos Aires, Ballhaus Ost Berlino) affianca l'attività di interprete con quella didattica.
Dal 1996 conduce seminari legati ai temi della maschera e del gioco.

ISCRIZIONI

Inviare curriculum, foto e lettera motivazionale a organizzazione@tofringe.it entro e non oltre il **29 Aprile 2016**

COSTO 120€

Partecipanti: max 20
Il workshop è in lingua italiana.

QUANDO

11/12/13 maggio, orario 9.30-16.30
14 maggio Performance alle ore 17.30

DOVE

CAP 10100 / Corso Moncalieri, 18

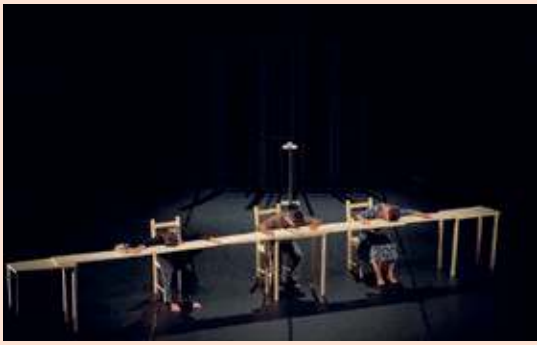
LE SILLABE

Laboratorio «Solitudo» condotto da Doriana Crema, Raffaella Tomellini e Fabio Castello con apertura al pubblico durante l'ultimo giorno.

Solitudo è un progetto dedicato al tema dell'incontro con il proprio spazio interiore, nell'ascolto del silenzio, nella responsabilità della propria solitudine e nella commozione del poterla condividere, è una ricerca di quegli aspetti delicati che si avvicinano al tema della spiritualità.

PRESENTAZIONE

Solitudo è un progetto nato nel 2011 dal desiderio di approfondire lo studio di alcuni aspetti della natura umana nei confronti della spiritualità. A partire dalla lettura di «Ogni cosa alla sua stagione», la nostra attenzione si è rivolta direttamente a quella figura, che nel pensiero comune rappresenta l'esperienza di una vita spirituale: il monaco. Abbiamo deciso quindi di incontrare direttamente nello spazio della comunità di Bose, la quotidianità dei monaci e delle monache che la abitano.
«Solitudo» mette l'accento sulla responsabilità dell'individuo nei confronti della propria cella interiore e sulla responsabilità.
Nel nostro percorso riconosciamo la necessità di una spogliazione, come per l'autunno: abbandonare, donare per essere poi pronti a ricevere e ricominciare, affidandosi alla vita.
Il laboratorio che proponiamo intende attraversare le tematiche e gli interrogativi che abbiamo affrontato nella nostra ricerca con il desiderio di condividerli con i partecipanti e restituire una nuova scrittura nutrita dall'esperienza del gruppo..
«*Quest'anno ho piantato un viale di tigli, li ho piantati per rendere più bella la terra che lascerò, li ho piantati perché altri si sentano inebriati dal loro profumo, come lo sono stato io da quello degli alberi piantati da chi mi ha preceduto.*» Enzo Bianchi
Noi vogliamo provarci.
Fabio, Doriana, Raffaella



ISCRIZIONI

Inviare mail a organizzazione@tofringe.it entro e non oltre il 29 Aprile 2016

COSTO € 80,00

Partecipanti: max 20
Il lavoro si concluderà con un'apertura al pubblico che avrà luogo il **14 maggio**, dalle ore **14.30** alle ore **16.30**, presso il Teatro Espace; lo spettatore potrà decidere come e quanto rimanere.

Costo apertura al pubblico: € 3,00

N.B.: Il laboratorio è suddiviso in una parte di training e una parte dedicata al lavoro creativo con le assi.
È possibile partecipare anche solo alla prima parte dedicata al training dalle **10, 30** alle **13, 30**.

QUANDO

10/11/12/13/14 maggio, orario 10.30-16.30

DOVE

Teatro Espace / Via Mantova, 38

IL TORINO FRINGE FESTIVAL TUTELA I SUOI LAVORATORI CON

CONFERENZE

Conferenza-lezione
di marketing dello spettacolo a cura
del Dott. Matteo Pessione (Università di Torino)

QUANDO
lunedì 9 maggio, dalle ore 15.00 alle ore 17.00

DOVE
Sala Espace / Via Mantova, 38

TOSPEED SPEED DATE

QUANDO IL TEATRO INCONTRA IL MERCATO

Dibattito e conferenza

Il posto giusto e il momento
giusto affinché artisti e operatori
possano incontrarsi e parlarsi.

QUANDO
martedì 10 maggio, dalle ore 15.00

DOVE
Sala Espace / Via Mantova, 38

Evento riservato ai partecipanti al festival.

IL MARKETING NON CONVENZIONALE PER LO SPETTACOLO

Università degli Studi di Torino
Matteo Pessione

L'evoluzione del contesto economico ha ridefinito i rapporti tra pubblico e produzione culturale: le pratiche del marketing non convenzionale hanno favorito la nascita di nuovi processi di interazione con gli stakeholder, favorendo lo sviluppo di inedite forme di sostegno e valorizzazione dei contenuti sviluppati.
Nel corso dell'incontro saranno presentati dei casi di studio nell'ambito dello spettacolo che consentiranno ai partecipanti di confrontarsi con esperienze concrete e «non convenzionali».

La collaborazione tra Università di Torino e Torino Fringe Festival nasce già dalla prima edizione del 2013 e si è consolidata nel tempo.
Il Torino Fringe Festival ospita tirocini studenti dell'Università.

QUANDO **lunedì 9 maggio,** dalle ore 15.00
DOVE **Sala Espace** / Via Mantova, 38
COSTO **Ingresso libero**

MERCATO METROPOLITANO DI TORINO

Street food,
contadini, artigiani ed eventi

Ex Stazione di Porta Susa
nel cuore della città

Piazza XVIII Dicembre 4 – Torino

APERTO DAL
Lunedì al Giovedì 7.30-22.30
Venerdi e Sabato 7.30 – 0.00
Domenica 7.30-22.30

www.mercatometropolitano.it

BORDIGNON

Trasporti nazionali,
internazionali
e logistica

Strada Fornacino 175
Leinì

www.bordignontrasporti.it

DAL 5 ALL'8 MAGGIO	18.00	19.30	21.00	22.30
1 SPAZIO FERRAMENTA Via G. F. Bellezia, 8/g		Duo [2] Passo a due	Danlenuar	In religioso silenzio
2 MAGAZZINO SUL PO Murazzi del Po, 14 lato sx		Mi abbatto e sono felice	La zona cesarini	Il giuramento
3 GARAGE VIAN Via Castelnuovo, 10		Memoria del vuoto	L'ultima danza del secolo	Dandy Danno & Diva G
4 UNIONE CULTURALE FRANCO ANTONICELLI Via Cesare Battisti, 4	Alice	Grow	Contrada acquaviola n°1	Il dritto e il rovescio
5 DE AMICIS Corso Casale, 134		Le pornovelle	Leonce und Lena anplagghed	3Q
6 CAP 10100 Corso Moncalieri, 18		L'invenzione senza futuro	La tana 088 / in saletta	Supershock vs Faust
7 LAB Piazza Vittorio Veneto, 13E	Il re è nudo*	Con le tue labbra senza dirlo	W Bruce Lee	Le guerre di Angela

DAL'11 AL 15 MAGGIO	18.00	19.30	21.00	22.30
1 SPAZIO FERRAMENTA Via G. F. Bellezia, 8/g		Danlenuar	In religioso silenzio	Duo [2] Passo a due
2 MAGAZZINO SUL PO Murazzi del Po, 14 lato sx		La zona cesarini (NO IL 12 MAGGIO)	Il giuramento	Mi abbatto e sono felice
3 GARAGE VIAN Via Castelnuovo, 10		L'ultima danza del secolo (NO IL 15 MAGGIO)	Dandy Danno & Diva G	Memoria del vuoto
4 UNIONE CULTURALE FRANCO ANTONICELLI Via Cesare Battisti, 4	Grow	Alice	Il dritto e il rovescio	Contrada acquaviola n°1
5 DE AMICIS Corso Casale, 134		Leonce und Lena anplagghed	3Q	Le pornovelle
6 CAP 10100 Corso Moncalieri, 18		Supershock vs Faust	L'invenzione senza futuro 088 / in saletta	La tana
7 LAB Piazza Vittorio Veneto, 13E	Il re è nudo*	Le guerre di Angela	Con le tue labbra senza dirlo	W Bruce Lee

* 7/8/11/13/14/15 MAGGIO / LAB / **Il re è nudo** ore 18.30

	ORE	Piazza Castello	Piazza Carignano	Piazza Vittorio Veneto	Piazza Santa Giulia
VEN 6	17			La valigia rubata	
	18	Le petit tap			
	22				Da cosa nasce cosa
	23				Hung!
SAB 7	15		Hung!		
	16	Da cosa nasce cosa			
	17			Le petit tap	
	22				Le petit tap
	23				
DOM 8	15	Hung!			
	16		La valigia rubata		
	17			Da cosa nasce cosa	
	18		Le petit tap		
VEN 13	18		Hung!		
	22				Da cosa nasce cosa
	23				
SAB 14	15		Da cosa nasce cosa		
	16	Hung!			
	22				Car wash
DOM 15	15		Car wash		
	16	Da cosa nasce cosa			
	17			Hung!	

MAGGIO	18.00	19.30	20.30	21.00	22.00	23.00
4			Festa di apertura	Festa di apertura	Festa di apertura	Festa di apertura
5			In Chopin		Living Circus	Accordi Disaccordi DJ Margiotta
6	Living Circus	In Chopin		Milonga		
7	Living Circus	In Chopin		Coppia aperta quasi spalancata		DJ Gambo-Colella
8	Living Circus	In Chopin		Milonga		
9			Parole dentro		Paranza del Geco	
10					Soulful Orchestra	
11			In Chopin		Living Circus	Indipendence day
12			In Chopin		Living Circus	Kachupa Band
13	In Chopin	Living Circus		Milonga		
14	In Chopin	Living Circus		Alfabeto	Conferenza	Fringe Portafortuna
15	In Chopin	Living Circus		Milonga		

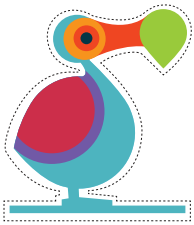
La valigia rubata

ABBIAMO VINTO IL FUNDER 35!

Siamo orgogliosi di annunciarvi che il **Torino Fringe Festival**
è una delle 50 imprese culturali non profit under 35
selezionate dal bando **Funder35**
per le imprese culturali e di produzione artistica.
Per noi è un grande risultato che testimonia
la qualità e la crescita
di questo progetto, e che ci permetterà
di crescere e fare ancora meglio nei prossimi anni.

Grazie a tutti quelli che hanno creduto a questa pazza idea.

Si ringrazia inoltre la Compagnia di San Paolo e la Fondazione CRT
che hanno permesso l'apertura del Bando alle realtà torinesi.



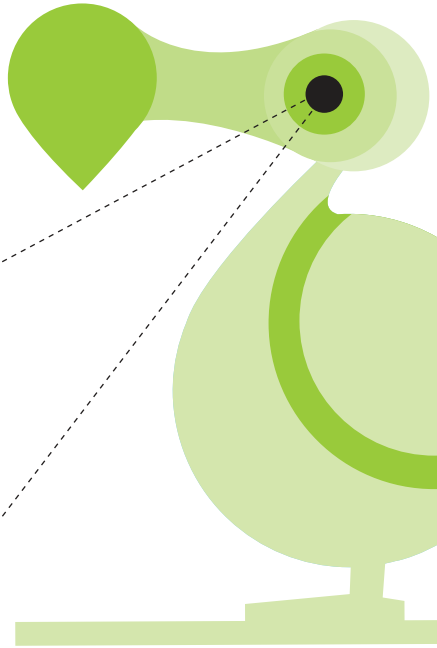
DORMIRE

Convenzione per dormire a Torino
se ti presenti con il biglietto
di uno spettacolo del Festival

OPEN 011

Casa della mobilità giovanile
e dell'intercultura

Corso Venezia 11 / **T** 011 250 535
info@open011.it / www.open011.it



STAMPARE

IL FRINGE STAMPA CON

Tra il lavoro e il carcere ci siamo noi di Extraliberi

Extraliberi è una cooperativa sociale che opera dal 2007 nella carcere Lorusso e Cutugno di Torino, unendo impegno e creatività in un progetto di piccola imprenditoria sociale. Una realtà artigianale e dinamica in grado di fornire la più ampia gamma di servizi di personalizzazione su T-shirt, cappellini, felpe, tessile, banner, tazze e gadget promozionali. Da piccoli a grandi quantitativi, dallo studio del progetto grafico alla sua applicazione su vari supporti.

Un'esperienza che ha saputo dar vita a concrete possibilità di riqualificazione professionale all'interno dell'ambiente carcerario, sostenendo il valore dell'occupazione e creando nuovi ponti fra la vita nel carcere e la realtà del territorio.

Non ti resta che metterci alla prova.

Extraliberi Società Cooperativa Sociale
Sede operativa Casa Circondariale «Lorusso e Cutugno»
Via Maria Adelaide Aglietta 35 / 10151 Torino
www.extraliberi.it / info@extraliberi.it / Tel. + 39 349 7522540

con il sostegno di

con il patrocinio di

con la collaborazione di

sponsor & sponsor tecnici

partner

media partner